



Radio | CD | MP3 | WMA

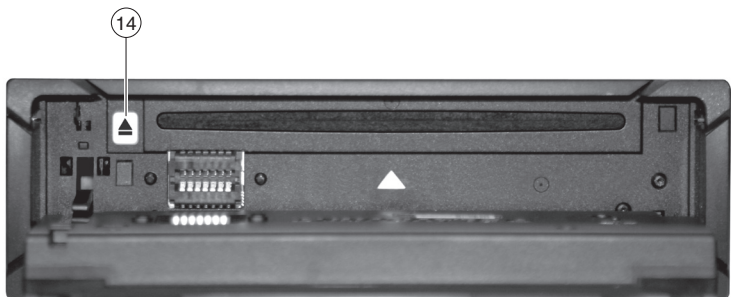
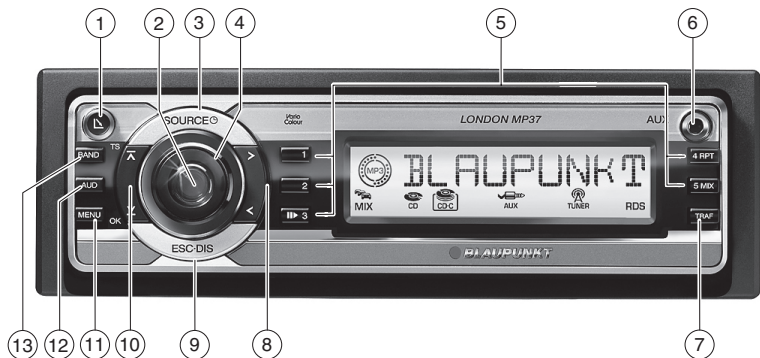
London MP37


7 647 553 310



Bedienungsanleitung  
Operating instructions  
Mode d'emploi  
Istruzioni d'uso  
Gebruiksaanwijzing  
Bruksanvisning  
Instrucciones de manejo  
Instruções de serviço  
Betjeningsvejledning  
Instrukcja obsługi  
Návod k obsluze  
Návod na obsluhu

 **BLAUPUNKT**



- ① **L**-toets, voor het openen van het opklapbare en afneembare bedieningspaneel (Flip-Release Panel).
- ② **Aan-/uit-toets**  
Kort indrukken: inschakelen van het apparaat. In bedrijf: geluidsonderdrukking (Mute) van het apparaat.  
Lang indrukken: uitschakelen van het apparaat.
- ③ **SOURCE** -toets  
Kort indrukken: bron kiezen tussen radio en CD en (indien aangesloten resp. ingeschakeld) CD-wisselaar, AUX en FRONT AUX.  
Lang indrukken: tijd kort laten weergeven.
- ④ Volumeregelaar
- ⑤ Toetsenblok **1 - 5**
- ⑥ **FRONT AUX**-ingang
- ⑦ **TRAF•RDS**-toets  
Kort indrukken: in-/uitschakelen van de stand-by-stand voor verkeersinformatie.  
Lang indrukken: RDS comfortfunctie in-/uitschakelen.
- ⑧ Pijltjestoetsen **<** en **>**
- ⑨ **DIS•ESC**-toets  
Kort indrukken: vanuit een menupunt terug naar het hoofdmenu gaan (ook in audiomenu).  
Lang indrukken: displayinhoud omschakelen.
- ⑩ Pijltjestoetsen **↖** en **↘**
- ⑪ **MENU•OK**-toets  
Kort indrukken: oproepen van het menu voor de basisinstellingen en bevestiging van de instellingen.  
 Afsluiten van de scan-functie.  
Lang indrukken: starten van de scan-functie.
- ⑫ **AUD**-toets, oproepen van het audiomenu: instellen van lage tonen, hoge tonen, middentonen, subout, balans en fader.  
 X-BASS in-/uitschakelen en instellen.  
 Keuze van een equalizer-voorstelling.
- ⑬ **BAND•TS**-toets  
Kort indrukken: keuze van het FM-geheugenniveau en het golfgebied MW en LW.  
Lang indrukken: start van de Travelstore-functie.
- ⑭ **▲**-toets (Eject) voor verwijderen van de CD uit het apparaat.

<b>Over deze handleiding .....</b>	<b>142</b>	Ontvangbare zenders kort weergeven (SCAN) .....	152
Gebruikte symbolen .....	142	Duur van het fragment instellen .....	152
Correct gebruik .....	142	Programmatype (PTY) .....	153
Conformiteitsverklaring .....	142	Radio-ontvangst optimaliseren .....	154
<b>Voor uw veiligheid .....</b>	<b>143</b>	<b>Verkeersinformatie.....</b>	<b>155</b>
Wanneer u het apparaat zelf inbouwt.....	143	Voorrang voor verkeersinformatie in- en uitschakelen .....	155
Reinigingsinstructies .....	143	Volume voor verkeersinformatie instellen .....	155
Afvoer afgedankte apparaten (alleen EU-landen) .....	144	<b>CD-weergave.....</b>	<b>156</b>
<b>Leveringsomvang .....</b>	<b>144</b>	CD-weergave starten .....	156
Speciale toebehoren (niet meegeleverd) .....	144	Titel kiezen .....	156
<b>Garantie.....</b>	<b>145</b>	Snel titels kiezen.....	156
Service .....	145	Snelle zoekdoorloop (hoorbaar) ....	157
<b>Afneembaar bedieningspaneel .....</b>	<b>145</b>	Willekeurige weergave van de titels (MIX) .....	157
Diefstalbeveiliging .....	145	Titels kort weergeven (SCAN) .....	157
Bedieningspaneel verwijderen .....	145	Titel herhalen (repeat) .....	157
Bedieningspaneel plaatsen .....	146	Weergave onderbreken (PAUSE) ....	157
Uitschakeltijd (OFF TIMER) .....	146	Displayweergave instellen .....	158
<b>In-/uitschakelen .....</b>	<b>147</b>	CD-tekst tonen .....	158
<b>Volume instellen .....</b>	<b>147</b>	Verkeersinformatie tijdens CD-weergave.....	158
Volume bij inschakelen instellen .....	147	CD verwijderen.....	158
Volume snel reduceren (Mute) .....	148	<b>MP3-/WMA-weergave .....</b>	<b>159</b>
Telefoon-audio/navigatie-audio .....	148	Vorbereiding van de MP3-CD .....	159
Bevestigingstoon in-/uitschakelen ..	149	MP3-weergave starten.....	160
<b>Radioweergave.....</b>	<b>149</b>	Displayweergave instellen .....	160
Tuner instellen.....	149	Directory kiezen .....	161
Radioweergave inschakelen.....	150	Titels/bestanden kiezen.....	161
RDS-comfortfunctie (AF, REG) .....	150	Snelle zoekdoorloop .....	161
Golfgebied/geheugenniveau kiezen ..	150	Titels in willekeurige volgorde weergeven – MIX .....	161
Zenders instellen .....	151	Titels kort weergeven – SCAN .....	162
Gevoeligheid van de zoekafstemming instellen .....	151	Losse titels of hele directory herhaald afspelen – REPEAT .....	162
Zenders opslaan .....	152	Weergave onderbreken (PAUSE) ....	162
Zenders automatisch programmeren (Travelstore) .....	152		
Geprogrammeerde zenders oproepen.....	152		

<b>Weergave van CD-wisselaar .....</b>	<b>163</b>	<b>Equalizer-voorinstellingen (Presets)..</b>	<b>169</b>
Weergave van CD-wisselaar starten...	163	<b>Display instellen .....</b>	<b>170</b>
CD kiezen .....	163	Displayhelderheid instellen .....	170
Titel kiezen .....	163	Kleur van de displayverlichting	
Snelle zoekdoorloop (hoorbaar) ....	163	instellen .....	170
Losse titels of hele CD's herhaald		<b>Externe audiobronnen.....</b>	<b>171</b>
afspelen (REPEAT) .....	163	AUX-ingang op de achterzijde	
Titels in willekeurige volgorde		in- en uitschakelen .....	172
weergeven (MIX).....	163	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>172</b>
Alle titels van alle CD's kort			
weergeven (SCAN).....	164		
Weergave onderbreken (PAUSE) ....	164		
Displayweergave instellen .....	164		
<b>Clock - Kloktijd .....</b>	<b>165</b>		
Kloktijd weergeven.....	165		
Kloktijd instellen .....	165		
Klokmodus 12/24 uur kiezen.....	165		
Kloktijd permanent laten weergeven			
wanneer het apparaat is uitgeschakeld			
en het contact is ingeschakeld .....	165		
<b>Sound .....</b>	<b>166</b>		
Lage tonen (Bass) instellen .....	166		
Middentonen (Middle) instellen ....	166		
Hoge tonen (Treble) instellen.....	167		
Volumeverdeling links/rechts			
(Balance) instellen .....	167		
Volumeverdeling voor/achter			
(Fader) instellen .....	167		
<b>Voorversterkeruitgang</b>			
<b>(Preamp-Out/Sub-Out) .....</b>	<b>168</b>		
Sub-Out-Pegel instellen .....	168		
Instellen van de			
Sub-Out-grensfrequentie .....	168		
<b>X-BASS .....</b>	<b>169</b>		
X-BASS-versterking instellen .....	169		

## Over deze handleiding

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor het eenvoudig en veilig inbouwen en bedienen van het apparaat.

- Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig door, voordat u het apparaat gebruikt.
- Bewaar deze handleiding zodanig, dat deze te allen tijde voor alle gebruikers toegankelijk is.
- Geef het apparaat altijd samen met deze handleiding aan derden door.

Houd u tevens de handleidingen van de apparaten aan die in combinatie met dit apparaat worden gebruikt.

## Gebruikte symbolen

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:



### GEVAAR!

Waarschuwt voor persoonlijk letsel



### VOORZICHTIG!

Waarschuwt voor laserstraal



### VOORZICHTIG!

Waarschuwt voor beschadiging van het CD-speler



Het CE-teken bevestigt dat de EU-richtlijnen zijn aangehouden.

➡ Geeft een handeling aan

- Geeft een opsomming aan

## Correct gebruik

Dit apparaat is voor inbouw en gebruik in een voertuig met 12 V boordspanning ontworpen en moet in een DIN-opening worden ingebouwd. Let op de vermogensgrenzen in de technische gegevens. Laat reparaties en eventueel de inbouw door een vakman uitvoeren.

## Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Blaupunkt GmbH dat deze autoradio in overeenstemming is met de vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.

## Voor uw veiligheid

Het apparaat werd conform de huidige stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels gefabriceerd. Toch kunnen er gevaren ontstaan wanneer u de veiligheidsinstructies in deze handleiding niet aanhoudt.

## Wanneer u het apparaat zelf inbouwt

U mag het apparaat alleen inbouwen, wanneer u ervaring heeft met de inbouw van autoradio's en bekend bent met het elektrische systeem van het voertuig. Houdt u daarom de Inbouwhandleiding aan het einde van deze handleiding aan.

## Dat moet u aanhouden!



### GEVAAR!

#### Verhoogd letselgevaar door stekker

In geval van een ongeluk kan de uitstekende stekker in de FRONT-AUX-IN-bus letsel veroorzaken. Het gebruik van rechte stekkers of adapters kan een verhoogd risico op letsel tot gevolg hebben..

- Daarom verdient gebruik van haakse stekkers aanbeveling, bijv. de Blaupunkt toebehorenkabel (7 607 001 535).



### VOORZICHTIG!

In dit apparaat bevindt zich een klasse-1-laser welke letsel aan uw ogen kan veroorzaken.

Open het apparaat niet en voer geen wijzigingen uit aan het apparaat.

### In bedrijf

- Bedien het apparaat uitsluitend wanneer de verkeerssituatie dit toelaat. Stop op een geschikte plek voor uitgebreidere bediening.
- Bedieningsdeel alleen bij stilstaand voertuig verwijderen of bevestigen.
- Luister altijd met een redelijk volume, om akoestische waarschuwingssignalen (bijv. politie) te kunnen horen en uw gehoor te beschermen. Verhoog het volume niet wanneer u een andere audiobron kiest of de CD-wisselaar de CD wisselt. Dan wordt het volume van het apparaat kortstondig onderdrukt.

### Na bedrijf

- Het apparaat zonder bedieningspaneel is waardeloos voor het dievengilde. Verwijder altijd het bedieningspaneel wanneer u het voertuig verlaat.
- Transporteer het bedieningspaneel zo dat het tegen stoten is beschermd en de contacten niet vuil kunnen worden.

## Reinigingsinstructies

Oplos-, reinigings- en schuurmiddelen alsmede cockpit-spray en kunststofonderhoudsmiddelen kunnen stoffen bevatten welke het oppervlak van het apparaat aantasten.

- Gebruik voor de reiniging van het apparaat uitsluitend een droge, of licht vochtige doek.
- Reinig indien nodig de contacten van het bedieningspaneel met een zachte, in schoonmaakalcohol gedrenkte doek.

## Afvoer afgedankte apparaten (alleen EU-landen)



Voer uw afgedankte apparaat niet af met het huisvuil!

Gebruik voor het afvoeren van het oude apparaat de beschikbare retour- en verzamel-systemen.

## Leveringsomvang

In de leveringsomvang zijn inbegrepen:

- 1 Autoradio
- 1 Etui voor het bedieningspaneel
- 1 Frame
- 2 Demontagebeugel
- 1 Geleidingsbouten
- 1 Gebruiksaanwijzing

## Speciale toebehoren (niet meegeleverd)

Gebruik alleen door Blaupunkt toegelaten speciale toebehoren.

## Afstandsbediening

Met de stuur- en/of handafstandsbediening kunt u de basisfuncties van uw autoradio veilig en comfortabel bedienen.

In-/uitschakelen via de afstandsbediening is niet mogelijk.

Welke afstandsbedieningen op uw autoradio kunnen worden gebruikt, kan uw Blaupunkt-dealer u vertellen of u vindt dit onder [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Versterker (Amplifier)

Alle Blaupunkt- en Velocity-versterkers (Amplifier) kunnen worden gebruikt.

## CD-wisselaar (Changer)

De volgende Blaupunkt-CD-wisselaars kunnen worden aangesloten:  
CDC A 03, CDC A 08 en IDC A 09.



## Garantie

Voor onze producten die binnen de Europese Unie gekocht zijn, bieden wij een fabrieksgarantie. Voor apparaten die buiten de Europese Unie zijn aangeschaft gelden de garantiebepalingen zoals uitgegeven door onze desbetreffende nationale vertegenwoordigingen.

De garantievoorwaarden kunt u raadplegen op [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) of direct opvragen bij:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Service

In enkele landen biedt Blaupunkt een reparatie- en afhaalservice aan.

Op [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com) kunt u nagaan of deze service ook in uw land beschikbaar is. Mocht u van deze dienst gebruik willen maken, dan kunt u via het internet het afhalen van uw apparaat aanvragen.

## Afnembaar bedieningspaneel

### Diefstalbeveiliging

Uw radio is ter bescherming tegen diefstal uitgerust met een afnembaar bedieningspaneel (Flip Release Panel). Zonder dit bedieningspaneel is het apparaat voor een dief waardeloos.

Bescherm het apparaat tegen diefstal en neem het bedieningspaneel telkens mee wanneer u de auto verlaat. Laat het bedieningspaneel niet in de auto liggen, ook niet op een verborgen plek.

### Opmerkingen:

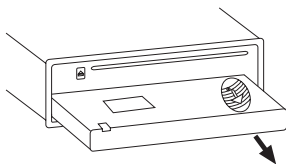
- Laat het bedieningspaneel niet vallen.
- Stel het bedieningspaneel nooit bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.
- Voorkom directe aanraking van de contacten van het bedieningspaneel met de huid. Maak de contacten indien nodig schoon met een vezelvrij doek die in reinigingsalcohol is gedrenkt.

### Bedieningspaneel verwijderen

➡ Druk op toets  ①.

Het bedieningspaneel wordt naar voren geopend.

➡ Pak het bedieningspaneel aan de rechterkant vast en trek het in een rechte lijn uit de houder.

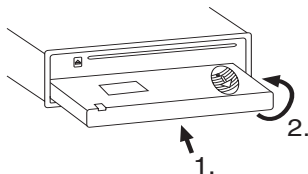


### Opmerkingen:

- Het apparaat wordt na een door u ingestelde tijd uitgeschakeld. Lees daarvoor de paragraaf "Uitschakeltijd (OFF TIMER)" in dit hoofdstuk.
- Alle actuele instellingen worden opgeslagen.
- Een geplaatste CD blijft achter in het apparaat.

### Bedieningspaneel plaatsen

- Houd het bedieningspaneel ongeveer in een rechte hoek t.o.v. het apparaat.
- Schuif het bedieningspaneel in de geleiding van het apparaat aan de rechter- en linkerkant van de onderste rand van de behuizing. Duw het bedieningspaneel voorzichtig in de houder totdat het vergrendelt.
- Klap het bedieningspaneel voorzichtig naar boven, totdat het vergrendelt.



Wanneer het apparaat bij het verwijderen van het bedieningspaneel was ingeschakeld, schakelt het zichzelf na het plaatsen automatisch met de laatste instelling (radio, CD, CD-wisselaar of AUX) weer in.

### Uitschakeltijd (OFF TIMER)

Nadat u het bedieningspaneel heeft geopend, wordt het apparaat binnen een instelbare tijd uitgeschakeld. U kunt deze tijd instellen tussen 0 en 30 seconden.

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op de toets **↵** of **⏏** (10), tot "OFF TIMER" op het display wordt weergegeven.
- Druk op de **<** of **>**-toets (8), om het menu te openen.
- Stel de tijd in met de **<** of **>**-toets (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Opmerking:

Wanneer u de uitschakeltijd op 0 seconden instelt, wordt het apparaat direct na het openen van het bedieningspaneel uitgeschakeld.

## In-/uitschakelen

Om het apparaat in of uit te schakelen hebt u de volgende mogelijkheden:

### In-/uitschakelen met toets ②

➡ Om het apparaat in te schakelen drukt u op toets ②.

Het apparaat wordt ingeschakeld.

➡ Om het apparaat uit te schakelen houdt u toets ② langer dan 2 seconden ingedrukt.

Het apparaat wordt uitgeschakeld.

### In- en uitschakelen via het contactslot van de auto

Wanneer het apparaat conform de inbouwhandleiding, met het contactslot van de auto is verbonden en niet met toets ② is uitgeschakeld, wordt het met het contact in- en uitgeschakeld.

### In-/uitschakelen met het afneembare bedieningspaneel

➡ Verwijder het bedieningspaneel.

Het apparaat schakelt na de in menu "OFF TIMER" ingestelde tijd uit.

➡ Breng het bedieningspaneel weer aan.

Het apparaat wordt ingeschakeld. De laatste instelling (radio, CD, CD-wisselaar of AUX) wordt geactiveerd.

#### Opmerking:

Ter beveiliging van de autoaccu wordt het apparaat bij uitgeschakeld contact automatisch na een uur uitgeschakeld.

## Volume instellen

Het volume kan in stappen van 0 (uit) tot 66 (maximaal) worden ingesteld.

Om het volume te vergroten,

➡ draai de volumeregelaar ④ naar rechts.

Om het volume te verkleinen,

➡ draai de volumeregelaar ④ naar links.

## Volume bij inschakelen instellen

#### Opmerking:

De radio beschikt over een time-out functie (tijdvenster).

Wanneer u bijvoorbeeld de toets **MENU** ⑪ indrukt en een menupunt kiest, dan schakelt de radio ca. 8 seconden na de laatste toetsbediening weer terug. De uitgevoerde instellingen worden opgeslagen.

Het inschakelvolumen is instelbaar.

➡ Drukt u op de toets **MENU** ⑪.

➡ Druk zo vaak op de toets **∨** of **∧** ⑩, tot "ON VOLUME" op het display wordt weergegeven.

➡ Druk op de **<** of **>**-toets ⑧, om het menu te openen.

➡ Stel de inschakelvolumen in met de **<** of **>**-toets ⑧.

Om het instellen te vereenvoudigen wordt het volume in overeenstemming met uw instellingen vergroot resp. verkleind.

Wanneer u "LAST VOL" instelt, wordt het volume dat u voor het uitschakelen gebruikte, weer geactiveerd.

### Opmerking:

Om het gehoor te beschermen is het inschakelvolumen bij de instelling "LAST VOL" begrensd op de waarde "38". Wanneer het volume voor het uitschakelen hoger was, dan wordt bij het inschakelen automatisch de waarde "38" ingesteld. Daardoor wordt een onbedoeld en onverwacht hoog volume bij het inschakelen van het apparaat voorkomen.

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Volume snel reduceren (Mute)

U kunt het volume snel naar een door u ingestelde waarde reduceren (mute).

- Druk kort op toets (2).

Op het display verschijnt "MUTE".

### Mute opheffen

Om het eerder beluisterde volume weer te activeren,

- druk opnieuw kort op toets (2).

### Mute-volume instellen

Het Mute-volume (Mute Level) is instelbaar.

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (10), tot "MUTE LVL" op het display wordt weergegeven.
- Druk op de **< of >**-toets (8), om het menu te openen.

- Stel het Mute Level in met de **< of >**-toets (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Telefoon-audio/navigatie-audio

Wanneer uw autoradio op een mobiele telefoon of navigatiesysteem is aangesloten, wordt het geluid van de autoradio onderdrukt bij het opnemen van de telefoon of bij een gesproken mededeling van de navigatie, en het gesprek of de gesproken mededeling wordt weergegeven via de luidsprekers van de autoradio. Hiervoor moet de telefoon of het navigatiesysteem op de in de inbouwhandleiding beschreven manier op de autoradio zijn aangesloten.

Welke navigatiesystemen op uw autoradio kunnen worden aangesloten, kan uw Blaupunkt-dealer u vertellen.

Wanneer er tijdens een telefoongesprek of gesproken mededeling van de navigatie een verkeersbericht wordt ontvangen, wordt het verkeersbericht pas na beëindiging van het gesprek/de gesproken mededeling weergegeven. Het verkeersbericht wordt niet geregistreerd!

Het volume waarmee u telefoongesprekken of de gesproken mededelingen van de navigatie inschakelt, is instelbaar.

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op toets **∇** of **∧** (10) dat "TEL VOL" op het display wordt weergegeven.
- Druk op de **< of >**-toets (8), om het menu te openen.

➤ Stel het gewenste volume in met de <of>-toets (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

➤ drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Opmerking:

U kunt het volume voor telefoongesprekken en gesproken mededelingen tijdens de weergave direct instellen met de volumeregelaar (4).

## Bevestigingstoon in-/uitschakelen

Wanneer een toets bij bepaalde functies langer dan 2 seconden ingedrukt moet worden gehouden, bv. bij het opslaan van een zender onder een voorkeuzetoets, is een bevestigingstoon (pieptoon) te horen. U kunt de pieptoon uit- resp. inschakelen.

➤ Drukt u op de toets **MENU** (11).

➤ Druk zo vaak op toets **∨** of **∧** (10) dat "BEEP ON" resp. "BEEP OFF" op het display wordt weergegeven.

➤ Schakel de pieptoon met de <of>-toets (8) in (ON) of uit (OFF).

Wanneer het instellen voltooid is,

➤ drukt u op de toets **MENU** (11).

## Radioweergave

Dit apparaat is uitgerust met een RDS-radio-ontvanger. Veel van de ontvangbare FM-zenders zenden een signaal uit dat naast het programma ook informatie bevat zoals de naam van de zender en het programmatype (PTY).

De naam van de zender wordt, zodra deze wordt ontvangen, op het display weergegeven.

## Tuner instellen

Om optimaal functioneren van het radio-deel te waarborgen, moet het apparaat worden ingesteld op de regio, waarin het wordt gebruikt. U kunt kiezen tussen Europa "EUROPE", Amerika "USA", Zuid-Amerika "S-AMERICA" en Thailand "THAI". De tuner is af fabriek ingesteld op de regio, waar het apparaat wordt uitgeleverd. Bij problemen met de radio-ontvangst moet u deze instelling controleren.

De in deze gebruiksaanwijzing beschreven radiofuncties hebben betrekking op de tuner-instelling Europa (EUROPE).

➤ Schakel het apparaat uit met toets (2).

➤ Houdt de toetsen **1** en **5** (5) tegelijkertijd ingedrukt en schakel het apparaat met de toets (2) weer in.

"TUNER" wordt weergegeven.

➤ Kies uw tunerregio met de toets **∨** of **∧** (10).

Om de instelling op te slaan,

➤ schakelt u het apparaat weer uit en weer aan of wacht u ca. 8 seconden. De radio start met de laatst gekozen instelling (radio, CD, CD-wisselaar of AUX).

### Radioweergave inschakelen

Wanneer u zich in de weergavesoorten CD, CD-wisselaar of AUX bevindt,

➡ drukt u op de toets **BAND•TS** (13)

of

➡ drukt u zo vaak op de toets **SOURCE** (3), tot het geheugenniveau, bijv. "FM1", op het display verschijnt.

### RDS-comfortfunctie (AF, REG)

De RDS-comfortfuncties AF (alternatieve frequentie) en REGIONAL vergroten het prestatiespectrum van uw autoradio.

- AF: Wanneer de RDS-comfortfunctie geactiveerd is, zoekt het apparaat op de achtergrond automatisch naar de als beste te ontvangen frequentie van de ingestelde zender.
- REGIONAL: Sommige zenders verdelen hun programma op bepaalde tijden in regionale programma's met verschillende inhoud. Met de REG-functie wordt voorkomen dat de autoradio overschakelt op alternatieve frequenties met een andere programma-inhoud.

#### Opmerking:

REGIONAL moet apart in het menu worden geactiveerd / gedeactiveerd.

### REGIONAL in-/uitschakelen

➡ Drukt u op de toets **MENU** (11).

➡ Druk zo vaak op toets **∨** of **∧** (10) dat "REG" op het display wordt weergegeven.

Achter "REG" wordt "OFF" (uit) resp. "ON" (aan) weergegeven.

Om REGIONAL in- resp. uit te schakelen,

➡ drukt op toets **<of>** (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ drukt u op de toets **MENU** (11).

### RDS-comfortfunctie in- of uitschakelen

Om de RDS-comfortfuncties AF en REGIONAL in resp. uit te schakelen,

➡ houdt u de toets **TRAF•RDS** (7) langer dan 2 seconden ingedrukt.

Wanneer de RDS-functie actief is, wordt RDS op het display weergegeven.

### Golfgebied/geheugenniveau kiezen

Met dit apparaat kunt u zenders van de frequentiebanden FM, MW en LW (AM) ontvangen. Voor het golfgebied FM zijn drie geheugenniveaus (FM1, FM2 en FMT) en voor de golfgebieden MW en LW elk één geheugenniveau beschikbaar.

Op elk geheugenniveau kunnen 5 zenders worden geprogrammeerd.

Om te wisselen tussen de geheugenniveaus FM1, FM2 en FMT resp. de golfgebieden MW en LW,

➡ drukt kort op de toets **BAND•TS** (13).

## Zenders instellen

U hebt verschillende mogelijkheden om zenders in te stellen.

### Automatische zoekafstemming

➔ Druk op de **√** of **⏏**-toets **(10)**.

De eerstvolgende ontvangbare zender wordt ingesteld.

#### Opmerking:

Wanneer de voorrang voor verkeersinformatie is ingeschakeld (op het display wordt het filesymbool weergegeven), wordt de eerstvolgende verkeersinformatiezender ingesteld.

### Handmatig afstemmen op zenders

U kunt ook handmatig zenders instellen.

#### Opmerking:

Er kunnen alleen met de hand zenders worden ingesteld wanneer de RDS-comfortfunctie gedeactiveerd is.

Om de ingestelde frequentie in kleine stappen te veranderen,

➔ druk kort op toets **<of>** **(8)**.

Om de ingestelde frequentie snel te veranderen,

➔ houdt u de toets **<of>** **(8)** langer ingedrukt.

### Bladeren in zenderketens (alleen FM)

Wanneer een zender meerdere programma's biedt, kunt u bladeren in deze zgn. "zenderketen".

#### Opmerking:

Om deze functie te kunnen gebruiken, moet de RDS-comfortfunctie geactiveerd zijn.

➔ Druk op toets **<of>** **(8)** om naar de volgende zender van de zenderketen te gaan.

#### Opmerking:

U kunt zo alleen wisselen tussen zenders die u al eerder ontvangen hebt. Gebruik hiervoor de scan- of de Travelstore-functie.

## Gevoeligheid van de zoekafstemming instellen

U kunt kiezen of er alleen sterke of ook zwakke zenders worden ingesteld.

➔ Drukt u op de toets **MENU** **(11)**.

➔ Druk zo vaak op de toets **√** of **⏏** **(10)**, tot "SENS HI" of "SENS LO" op het display wordt weergegeven.

Op het display wordt de actuele waarde voor de gevoeligheid weergegeven. "SENS HI3" betekent de hoogste gevoeligheid, "SENS LO1" de laagste.

➔ Stel het gewenste gevoeligheid in met de **<of>**-toets **(8)**.

Wanneer het instellen voltooid is,

➔ drukt u op de toets **MENU** **(11)**.

#### Opmerking:

Het apparaat slaat de, in het betreffende golfgebied UKW (FM) en MW/LW (AM), ingestelde gevoeligheidswaarde op.

## Zenders opslaan

### Zenders handmatig programmeren

- Kies het geheugenniveau FM1, FM2, FMT of een van de golfgebieden MW en LW.
- Stel de gewenste zender in.
- Houd één van de voorkeuzetoetsen **1 - 5** (5), waarop de zender moet worden opgeslagen, langer dan 2 seconden ingedrukt.

### Zenders automatisch programmeren (Travelstore)

U kunt de vijf sterkste zenders uit de regio automatisch programmeren (alleen FM). De zenders worden opgeslagen op het geheugenniveau FMT.

#### Opmerking:

Eerder op dit niveau geprogrammeerde zenders worden hierbij gewist.

- Houd toets **BAND•TS** (13) langer dan 2 seconden ingedrukt.

Het programmeren begint. Op het display wordt "FM TSTORE" weergegeven. Wanneer het programmeren voltooid is, wordt de zender op geheugenpositie 1 van geheugenniveau FMT weergegeven.

#### Opmerking:

Wanneer de voorrang voor verkeersinformatie is ingeschakeld (op het display wordt het filesymbool weergegeven), worden alleen verkeersinformatiezenders opgeslagen.

## Geprogrammeerde zenders oproepen

- Kies het geheugenniveau resp. het golfgebied.
  - Druk op een voorkeuzetoets **1 - 5** (5).
- De opgeslagen zender wordt afgespeeld, mits deze kan worden ontvangen.

## Ontvangbare zenders kort weergeven (SCAN)

Met de scanfunctie kunt u alle ontvangbare zenders kort laten weergeven. De duur van het fragment kan in het menu worden ingesteld tussen 5 en 30 seconden.

### SCAN starten

- Houdt de **MENU**-toets (11) langer dan 2 seconden ingedrukt.

De eerstvolgende ontvangbare zender wordt kort weergegeven. Het actuele geheugenniveau en "SCAN" worden kort op het display weergegeven, daarna verschijnt knipperend de actuele zendernaam resp. de frequentie.

### SCAN beëindigen, zender verder beluisteren

- Druk op de **MENU**-toets (11).

Het scannen wordt beëindigd, de als laatste ingestelde zender blijft actief.

## Duur van het fragment instellen

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (10), tot "SCAN TIME" op het display wordt weergegeven.
- Druk op de **<** of **>**-toets (8), om het menu te openen.



➡ Stel de gewenste duur van het fragment in met de <of>-toets (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Opmerking:

De ingestelde duur van het fragment geldt ook voor het scannen bij CD- en CD-wisselaarweergave.

## Programmatype (PTY)

Naast de naam van de zender geven sommige FM-zenders ook informatie door over de inhoud van hun programma's. Deze informatie kan door uw autoradio worden ontvangen en weergegeven.

Zulke programmatypes kunnen bv. zijn:

CULTUUR REIZEN JAZZ

SPORT SERVICE POP

ROCK WISSEN KINDER

Met de PTY-functie kunt u gericht zenders met een bepaald programmatype kiezen.

### PTY-EON

Wanneer het programmatype gekozen en de zoekdoorloop gestart is, schakelt het apparaat van de actuele zender over op een zender met het gekozen programmatype.

### Opmerkingen:

- Wanneer er geen zender met het gekozen programmatype wordt gevonden, is een pieptoon te horen en verschijnt op het display kort "NO PTY". De laatst ontvangen zender wordt opnieuw ingesteld.
- Wanneer de ingestelde zender of een andere zender uit de zenderketen op

een later tijdstip het gewenste programmatype uitzendt, schakelt het apparaat automatisch van de actuele zender, resp. vanuit de weergave van CD of CD-wisselaar, over op de zender met het gekozen programmatype.

- Wilt u deze PTY-EON-omschakeling uitschakelen, dan moet u PTY in het menu met "PTY OFF" uitschakelen. Tijdens weergave van een CD of de CD-wisselaar is het menupunt "PTY ON/ OFF" niet beschikbaar. Ga daarvoor met de toets **SOURCE** (3) of **BAND-TS** (13) eerst naar de radio-weergave.

### PTY in-/uitschakelen

➡ Drukt u op de toets **MENU** (11).

➡ Druk zo vaak op toets **∇** of **∧** (10) dat "PTY" en de actuele instelling op het display worden weergegeven.

➡ Druk op toets < of > (8) om PTY in (ON) resp. uit te schakelen (OFF).

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ drukt u op de toets **MENU** (11).

### PTY-taal kiezen

U kunt de taal waarin de programmatypen worden getoond kiezen. Ter beschikking staan "DEUTSCH", "ENGLISH" en "FRANÇAIS".

➡ Drukt u op de toets **MENU** (11).

➡ Druk zo vaak op de toets **∇** of **∧** (10), tot "PTY LANG" op het display wordt weergegeven.

➡ Druk op de < of > -toets (8), om het menu te openen.

➡ Stel de gewenste taal in met de toetsen < of > (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Programmatype kiezen en zoekdoorloop starten

➡ Druk op toets < of > (8).

Het actuele programmatype wordt weergegeven op het display.

➡ Wanneer u een ander programmatype wilt kiezen, kunt u binnen de tijd van het display een ander programmatype instellen door op de toetsen < of > (8) te drukken.

Het gekozen programmatype wordt kort weergegeven.

➡ Druk op toets **√** of **⌂** (10) om de zoekdoorloop te starten.

De eerstvolgende zender met het gekozen programmatype wordt ingesteld.

## Radio-ontvangst optimaliseren

### Storingsafhankelijke hoge tonen reductie (High Cut)

De High Cut-functie zorgt voor een ontvangstverbetering bij slechte radio-ontvangst (alleen FM). Wanneer ontvangststoringen aanwezig zijn, wordt automatisch de storing afgezwakt.

### High Cut in-/uitschakelen

➡ Drukt u op de toets **MENU** (11).

➡ Druk zo vaak op toets **√** of **⌂** (10) dat "HICUT" en de actuele instelling op het display worden weergegeven.

➡ Druk op de toets < of > (8), om High Cut in- resp. uit te schakelen.

"HICUT 1" betekent automatische afzwakking van de storing, "HICUT 0" betekent geen afzwakking.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ drukt u op de toets **MENU** (11).

## Verkeersinformatie

Dit apparaat is uitgerust met een RDS-EON-ontvanger. EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) zorgt ervoor dat in geval van verkeersinformatie (TA), binnen een zenderketen automatisch van een niet-verkeersinformatiezender naar de betreffende verkeersinformatiezender van de zenderketen wordt omgeschakeld.

Na het verkeersbericht wordt het eerder beluisterde programma weer ingeschakeld.

## Voorrang voor verkeersinformatie in- en uitschakelen

➔ Druk op de toets **TRAF•RDS** (7).

De voorrang voor verkeersinformatie is geactiveerd wanneer het filesymbool op het display verlicht is.

### Opmerkingen:

U hoort een waarschuwingstoon,

- wanneer u bij het beluisteren van een zender met verkeersinformatie het uitzendgebied daarvan verlaat.
- Wanneer u bij de weergave van een CD of de CD-wisselaar het uitzendgebied van de ingestelde verkeersinformatiezender verlaat en de daarop volgende automatische zoekdoorloop geen nieuwe verkeersinformatiezender vindt.
- wanneer u van een zender met verkeersinformatie wisselt naar een zender zonder verkeersinformatie.

Schakel dan ofwel de voorrang voor verkeersinformatie uit of stel een zender met verkeersinformatie in.

## Volume voor verkeersinformatie instellen

➔ Drukt u op de toets **MENU** (11).

➔ Druk zo vaak op de toets **V** of **T** (10), tot "TA VOLUME" op het display wordt weergegeven.

➔ Druk op de **<** of **>**-toets (8), om het menu te openen.

➔ Stel het gewenste volume in met de **<** of **>**-toetsen (8).

Om het instellen te vereenvoudigen wordt het volume in overeenstemming met uw instelling vergroot resp. verkleind.

Wanneer het instellen voltooid is,

➔ drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Opmerkingen:

- U kunt tijdens het verkeersbericht het volume voor de duur van het verkeersbericht ook instellen met de volumeregelaar (4).
- U kunt de klankkleur en de volumeverdeling voor verkeersinformatie instellen. Lees hiervoor het hoofdstuk "Sound".

## CD-weergave

Met dit apparaat kunt u normaal in de handel verkrijgbare audio-CD's, CD-r's en CD-rw's met een doorsnede van 12 cm afspelen. Om problemen bij het afspelen te voorkomen mag u zelf gemaakte CD's niet sneller branden dan 16-speed.



### **Gevaar voor vernieling van de CD-speler!**

Single-CD's met een doorsnede van 8 cm en CD's met contouren ("shape CD's") mogen niet worden gebruikt.

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor beschadigingen aan de CD-speler door ongeschikte CD's.

Voor optimaal functioneren moet u alleen CD's gebruiken met het Compact-Disc-logo. Er kunnen afspeelmoeilijkheden ontstaan bij CD's met kopieerbeveiliging. Blaupunkt kan het goed functioneren van CD's met kopieerbeveiliging niet garanderen.

Naast audio-CD's kunt u met dit apparaat ook CD's met MP3-/WMA/muziekbestanden afspelen. Lees hiervoor het hoofdstuk "MP3-/WMA-weergave".

## CD-weergave starten

Wanneer er geen CD in de speler zit:

➤ drukt u op de -toets **1**.

Het bedieningspaneel wordt geopend.

➤ Schuif de CD met de bedrukte zijde naar boven zonder forceren in de CD-opening totdat u een weerstand voelt.

De CD wordt automatisch naar binnen in de CD-speler getransporteerd.

Het transport van de CD mag niet worden gehinderd of geholpen.

➤ Sluit het bedieningspaneel met lichte druk totdat het merkbaar vergrendelt.

De CD-weergave begint en in het display wordt "CD" weergegeven.

### **Opmerking:**

Wanneer de voertuigontsteking voor het plaatsen van de CD is uitgeschakeld, dan moet u het apparaat eerst met de toets **2** inschakelen, waarna de weergave begint.

Wanneer er reeds een CD in de speler zit,

➤ drukt u zo vaak op de toets **SOURCE** **3**, tot "CD" op het display verschijnt.

De weergave start op de plaats waar deze werd onderbroken.

## Titel kiezen

➤ Druk op een van de toetsen van het pijl-toetsenblok **8** of **10** om de volgende resp. de vorige titel te kiezen.

Wanneer u eenmaal op toets **Y** **10** of **<** **8** drukt, wordt de actuele titel opnieuw gestart.

## Snel titels kiezen

Om snel voor- of achterwaarts titels te kiezen,

➤ houd toets **↔** of **Y** **10** ingedrukt totdat de snelle titelselectie achterwaarts resp. voorwaarts begint.

## Snelle zoekdoorloop (hoorbaar)

Voor een snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts,

- houd toets < of > (8) ingedrukt totdat de snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts begint.

## Willekeurige weergave van de titels (MIX)

- Druk op de toets 5 MIX (5).

"MIX CD" verschijnt kort op het display, het MIX-symbool wordt weergegeven. De volgende, willekeurig gekozen titel wordt afgespeeld.

### MIX beëindigen

- Druk opnieuw op de toets 5 MIX (5).

"MIX OFF" verschijnt kort op het display, het MIX-symbool verdwijnt.

## Titels kort weergeven (SCAN)

U kunt de titels van de CD kort laten weergeven.

- Druk de MENU-toets (11) langer dan 2 seconden in.

De eerstvolgende titel wordt kort weergegeven. "TRK SCAN" wordt kort op het display weergegeven. Daarna wordt het tracknummer knipperend weergegeven.

### Opmerking:

De duur van het fragment is instelbaar. Lees voor de instelling van de duur van het fragment het gedeelte "Duur van het fragment instellen" in het hoofdstuk "Radioweergave".

## Scan beëindigen, titel verder beluisteren

Voor beëindigen van de scan-mode,

- druk op de MENU-toets (11).

De actueel weergegeven titel wordt verder afgespeeld.

## Titel herhalen (repeat)

Wanneer u een titel wilt herhalen,

- druk op de toets 4 RPT (5).

"RPT TRK" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool wordt weergegeven. De titel wordt herhaald totdat Repeat wordt gedeactiveerd.

### Repeat beëindigen

Wanneer u de repeat-functie wilt beëindigen,

- druk opnieuw op de toets 4 RPT (5).

"RPT OFF" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool is niet langer verlicht. De weergave wordt normaal voortgezet.

## Weergave onderbreken (PAUSE)

- Druk op de toets 3 (5).

Op het display verschijnt "PAUSE".

### Pauze opheffen

- Druk gedurende de pauze op de toets 3 (5).

De weergave wordt voortgezet.

## Displayweergave instellen

U kunt tijdens de CD-weergave kiezen uit verschillende mogelijkheden voor de displayweergave.

- Titelnummer en speeltijd
- Titelnummer en kloktijd

Om te wisselen tussen de weergavesoorten,

- druk de **ESC•DIS**-toets (9) langer dan 2 seconden in.

## CD-tekst tonen

Sommige CD's zijn voorzien van zgn. CD-tekst. De CD-tekst kan de naam van de artiest, het album of de titel bevatten.

De CD-tekst wordt iedere keer dat van titel wordt gewisseld als lichtkrant in het display weergegeven.

## CD-tekst in- en uitschakelen

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op toets **√** of **⏏** (10) dat "CD TEXT" op het display wordt weergegeven.
- Druk op de **< of >**-toets (8), om het menu te openen.
- Kies tussen de opties "TEXT ON" (CD-tekst weergeven) of "TEXT OFF" (CD-tekst niet weergeven) met de **< of >**-toets (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

## Verkeersinformatie tijdens CD-weergave

Wanneer u tijdens de CD-weergave verkeersinformatie wilt ontvangen,

- druk op de toets **TRAF•RDS** (7).

De voorrang voor verkeersinformatie is geactiveerd wanneer het filesymbool op het display verlicht is. Lees hiervoor het hoofdstuk "Verkeersinformatie".

## CD verwijderen

- Druk op toets **⏏** (1).

Het bedieningspaneel wordt naar voren geopend.

- Druk op de toets **▲** (14) naast de CD-opening.

De CD wordt naar buiten geschoven.

- Verwijder de CD en sluit het bedieningspaneel.

## Opmerkingen:

- Een naar buiten geschoven CD wordt na tien seconden automatisch weer naar binnen getransporteerd.
- U kunt ook CD's naar buiten laten schuiven wanneer het apparaat is uitgeschakeld of er een andere audio-bron actief is.

## MP3-/WMA-weergave

U kunt met deze autoradio ook CD-r's en CD-rw's met MP3-muziekbestanden afspelen. Bovendien kunt u WMA-bestanden afspelen. De bediening bij het afspelen van MP3- en WMA-bestanden is hetzelfde.

### Opmerkingen:

- WMA-bestanden met Digital Rights Management (DRM) uit online-musicshops kunnen met dit apparaat niet worden afgespeeld.
- WMA-bestanden kunnen alleen betrouwbaar worden afgespeeld, wanneer deze met Windows Media-Player vanaf versie 8 zijn aangemaakt.

### Vorbereiding van de MP3-CD

Door de combinatie van CD-writer, CD-schrijfssoftware en onbeschreven CD kunnen problemen optreden bij de weergave van de CD's. Wanneer er problemen optreden met zelfgebrande CD's, dient u over te schakelen op een ander merk of een andere kleur basis-CD's.

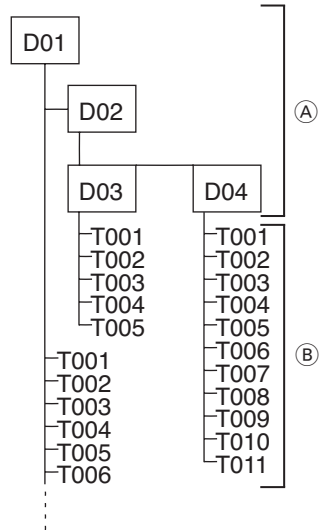
De opmaak van de cd moet ISO 9660 level 1, level 2 of Joliet zijn. Alle andere soorten kunnen niet betrouwbaar worden afgespeeld.

U kunt op een CD maximaal 252 directories aanmaken. Directories kunnen met dit apparaat afzonderlijk worden gekozen.

Onafhankelijk van het aantal directories kunnen maximaal 511 MP3-bestanden op één CD worden beheerd, met maximaal 255 bestanden in één directory.

Dit apparaat ondersteunt zoveel gecomprimeerde bestanden als u met uw CD-

schrijfssoftware kunt aanmaken, onafhankelijk van het feit dat de maximale padlengte bij de ISO 9660-standaard op acht is vastgesteld.



- (A) Directory  
(B) Titel · Bestanden

U kunt elke directory met de pc een naam geven. De naam van de directory kan op het display van het apparaat worden weergegeven. Geef de directories en titels/bestanden namen volgens de werkwijze van uw CD-schrijfssoftware. Opmerkingen daarvoor vindt u in de handleiding van de software.

### Opmerking:

U dient bij het benoemen van de directories en titels/bestanden geen trema's en speciale symbolen te gebruiken.

Wanneer u waarde hecht aan een correcte volgorde van uw bestanden, moet u schrijfssoftware gebruiken die de bestanden op alfanumerieke volgorde rangschikt. Wanneer uw software niet over deze functie beschikt, kunt u de bestanden ook handmatig sorteren. Daarvoor moet u voor iedere bestandsnaam een nummer, bijv. "001", "002", enz. plaatsen. Daarbij moeten ook de voorafgaande nullen worden ingevoerd.

MP3-titels kunnen extra informatie bevatten, zoals uitvoerende, titel en album (ID3-tag). Dit apparaat kan ID3-tags van versie 1 op het display weergeven.

Bij het aanmaken (coderen) van de MP3-bestanden uit audiobestanden dient u bitrates van maximaal 256 kbit/s te gebruiken.

Voor het gebruik van MP3-bestanden met dit apparaat moeten de MP3-bestanden de extensie .MP3 hebben.

### Opmerkingen:

Om ongestoorde weergave te garanderen,

- probeer niet om andere bestanden dan MP3-bestanden te voorzien van de extensie ".MP3" en deze vervolgens af te spelen! Deze ongeldige bestanden worden tijdens de weergave genegeerd.
- Gebruik geen gemengde CD's met MP3-bestanden en niet-MP3-bestanden (het apparaat leest tijdens MP3-weergave alleen MP3-bestanden).
- Gebruik geen mix-mode-CD's met audiotitels en MP3-titels. Als u probeert een mix-mode-CD af te spelen, worden alleen de CD-audiotitels afgespeeld.

## MP3-weergave starten

De MP3-weergave wordt gestart zoals de normale CD-weergave. Lees hiervoor het gedeelte "CD-weergave starten" in het hoofdstuk "CD-weergave".

## Displayweergave instellen

### Standaardweergave instellen

U kunt op het display diverse informatie over de actuele titel laten weergeven.

- Directory-nummer en speeltijd
- Titelnummer en speeltijd
- Titelnummer en kloktijd
- Directory-nummer en titelnummer
- Directory-nummer en tijd

Om te kiezen tussen de weergavemogelijkheden,

- druk een- of meermaals op toets **ESC-DIS** (9) langer dan 2 seconden, totdat de gewenste aanduiding op het display verschijnt.

### MP3-lichtkrantteksten instellen

Bij iedere wisseling van titel wordt een van de volgende lichtkrantteksten eenmaal op het display weergegeven. Daarna wordt de ingestelde standaard aanwijzing gebruikt.

De beschikbare lichtkrantteksten zijn:

- Naam van de directory ("DIR NAME")
- Naam van de titel ("SONG NAME")
- Naam van het album ("ALBM NAME")
- Naam van de artiest ("ARTIST")
- Bestandsnaam ("FILE NAME")



**Opmerking:**

Interpret, Titel en Albumnaam zijn onderdeel van de MP3-ID-Tag versie 1 en kunnen alleen worden weergegeven wanneer deze met de MP3-bestanden werden opgeslagen. Lees daarvoor ook de handleiding van uw PC-MP3-software resp. schrijfssoftware.

Om te kiezen tussen de weergavemogelijkheden,

- drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op de toets **√** of **⏏** (10), tot op het display "MP3 DISP" wordt weergegeven.
- Druk op de **<** of **>**-toets (8), om het menu te openen.
- Kies de gewenste MP3-lichtkranttekst met de toets **<** of **>** (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

**Opmerking:**

Het menupunt "MP3 DISP" staat alleen tijdens de weergave van een CD met MP3/WMA-bestanden ter beschikking.

**Directory kiezen**

Om op- of neerwaarts naar een andere directory te gaan,

- drukt u een- of meermaals op de **√** of **⏏**-toets (10).

**Opmerkingen:**

- Alle directory's die geen MP3-bestanden bevatten, worden automatisch overgeslagen. Het aantal directories wordt voor de weergave automatisch

door het apparaat gecorrigeerd en is dan mogelijkwerwijs niet meer gelijk aan het aantal directories dat u hebt aangemaakt.

- Het apparaat behandelt alle mappen en submappen alsof deze op één niveau liggen. Door herhaaldelijk indrukken van de **√** of **⏏**-toets (10) komt u zo ook in alle submappen.

**Titels/bestanden kiezen**

Om op- of neerwaarts naar een andere titel / een ander bestand van de actuele directory te gaan,

- drukt een- of meermaals op toets **<** of **>** (8).

Wanneer toets **<** (8) eenmaal wordt ingedrukt, wordt de actuele titel opnieuw gestart.

**Snelle zoekdoorloop**

Voor een snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts,

- houd toets **<** of **>** (8) ingedrukt totdat de snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts begint.

**Titels in willekeurige volgorde weergeven – MIX**

Om de titels van de actuele directory in willekeurige volgorde te laten weergeven,

- drukt kort op de toets **5 MIX** (5).

In het display verschijnt "MIX DIR" en het MIX-symbool wordt weergegeven.

Om de titels van alle directories van een geplaatste MP3-CD in willekeurige volgorde te laten weergeven,

➡ druk de toets **5 MIX** (5) langer dan 2 seconden in.

In het display verschijnt "MIX CD" en het MIX-symbool wordt weergegeven.

### MIX beëindigen

Om MIX te beëindigen,

➡ druk kort op de toets **5 MIX** (5).

Op het display wordt "MIX OFF" weergegeven en het MIX-symbool verdwijnt.

### Titels kort weergeven – SCAN

U kunt de titels van de CD kort laten weergeven.

➡ druk de **MENU**-toets (11) langer dan 2 seconden in.

De eerstvolgende titel wordt kort weergegeven. Op het display wordt kort "TRK SCAN" weergegeven. Daarna wordt het directory-nummer en het track-nummer weergegeven. Het track-nummer knippert.

#### Opmerking:

De duur van het fragment is instelbaar. Lees voor de instelling van de duur van het fragment het gedeelte "Duur van het fragment instellen" in het hoofdstuk "Radioweergave".

### Scan beëindigen, titel verder beluisteren

➡ Druk kort op de **MENU**-toets (11).

De actueel weergegeven titel wordt verder afgespeeld.

### Losse titels of hele directory herhaald afspelen – REPEAT

Om de actuele titel herhaald af te spelen,

➡ druk kort op de toets **4 RPT** (5).

"RPT TRK" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool wordt weergegeven.

Om de hele directory herhaald te laten afspelen,

➡ druk de toets **4 RPT** (5) langer dan 2 seconden in.

"RPT DIR" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool wordt weergegeven.

### Repeat beëindigen

Om het herhalen van de actuele titel resp. de actuele directory te beëindigen,

➡ druk kort op de toets **4 RPT** (5).

"RPT OFF" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool verdwijnt.

### Weergave onderbreken (PAUSE)

➡ Druk op de toets **3** (5).

Op het display verschijnt "PAUSE".

### Pauze opheffen

➡ Druk gedurende de pauze op de toets **3** (5).

De weergave wordt voortgezet.

## Weergave van CD-wisselaar

### Opmerking:

Informatie over de behandeling van CD's, het plaatsen van CD's en voor de bediening van de CD-wisselaar vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw CD-wisselaar.

## Weergave van CD-wisselaar starten

➤ Drukt u zo vaak op de toets **SOURCE** (3), tot "CHANGER" op het display verschijnt.

De weergave begint met de eerste CD die de CD-wisselaar herkent.

## CD kiezen

Om op- of neerwaarts naar een andere CD te gaan,

➤ drukt u een- of meermaals op de **↕** of **↗**-toets (10).

### Opmerking:

Vrije CD-vakken in de wisselaar en CD-vakken met ongeldige CD's worden hierbij overgeslagen.

## Titel kiezen

Om op- of neerwaarts naar een andere titel van de actuele CD te gaan,

➤ drukt een- of meermaals op toets **<** of **>** (8).

## Snelle zoekdoorloop (hoorbaar)

Voor een snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts,

➤ houd toets **<** of **>** (8) ingedrukt totdat de snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts begint.

## Losse titels of hele CD's herhaald afspelen (REPEAT)

Om de actuele titel te herhalen,

➤ drukt kort op de toets **4 RPT** (5).

"RPT TRK" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool wordt weergegeven.

Om de actuele CD te herhalen,

➤ houdt u de toets **4 RPT** (5) langer dan 2 seconden ingedrukt.

"RPT DISC" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool wordt weergegeven.

## Repeat beëindigen

Om het herhalen van de actuele CD te beëindigen,

➤ drukt kort op de toets **4 RPT** (5).

"RPT OFF" verschijnt kort op het display, het RPT-symbool is niet langer verlicht.

## Titels in willekeurige volgorde weergeven (MIX)

Om de titels van de actuele CD in willekeurige volgorde weer te geven,

➤ drukt kort op de toets **5 MIX** (5).

"MIX CD" verschijnt kort op het display, het MIX-symbool wordt weergegeven.

Om de titels van alle geplaatste CD's in willekeurige volgorde weer te geven,

➤ houdt u de toets **5 MIX** (5) langer dan 2 seconden ingedrukt.

"MIX ALL" verschijnt kort op het display, het MIX-symbool wordt weergegeven.

### MIX beëindigen

➡ druk kort op de toets **5 MIX** (5).

"MIX OFF" verschijnt kort op het display, het MIX-symbool verdwijnt.

### Alle titels van alle CD's kort weergeven (SCAN)

Om alle titels van alle geplaatste CD's in oplopende volgorde kort weer te geven,

➡ druk de **MENU**-toets (11) langer dan 2 seconden in.

De eerstvolgende titel wordt kort weergegeven. Op het display verschijnt "TRK SCAN". Daarna wordt het CD-nummer en het titelnummer weergegeven. Het titelnummer knippert.

### Scan beëindigen

Om de korte weergave te beëindigen,

➡ druk kort op de **MENU**-toets (11).

De actueel afgespeelde titel wordt verder afgespeeld.

#### Opmerking:

De duur van het fragment is instelbaar. Lees voor het instellen van de duur van het fragment het gedeelte "Duur van het fragment instellen" in het hoofdstuk "Radioweergave".

### Weergave onderbreken (PAUSE)

➡ Druk op de toets **3** (5).

Op het display verschijnt "PAUSE".

### Pauze opheffen

➡ Druk gedurende de pauze op de toets **3** (5).

De weergave wordt voortgezet.

### Displayweergave instellen

U kunt tijdens de weergave van de CD-wisselaar kiezen uit verschillende mogelijkheden voor de displayweergave.

- CD-nummer en titelnummer
- CD-nummer en tijd
- CD-nummer en speeltijd
- Titelnummer en speeltijd
- Titelnummer en kloktijd

Om te wisselen tussen de weergavesoorten,

➡ drukt u eenmaal of meerdere malen de toets **ESC•DIS** (9) langer dan 2 seconden in.

## Clock – Kloktijd

### Kloktijd weergeven

Om de kloktijd kort weer te laten geven,

- druk de **SOURCE**-toets (8) langer dan 2 seconden in.

Het display schakelt om en de tijd wordt gedurende ca. 2 seconden weergegeven.

### Kloktijd instellen

Om de kloktijd in te stellen,

- drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op de toets **↔** of **↵** (10), tot "CLOCK SET" op het display wordt weergegeven.
- Druk op de **< of >**-toets (8), om het menu te openen.

De kloktijd wordt op het display weergegeven. De uren en minuten kunnen worden ingesteld.

- Stel de tijd in met de **↔** of **↵**-toetsen (10).

Om tussen uren en minuten om te schakelen,

- druk op toets **< of >** (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Klokmodus 12/24 uur kiezen

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op de toets **↔** of **↵** (10), tot "24 H MODE" resp. "12 H MODE" in het display wordt getoond.

- Druk op toets **< of >** (8) om de modus te wisselen.

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u op de toets **MENU** (11).

### Kloktijd permanent laten weergeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld en het contact is ingeschakeld

Om de kloktijd te laten weergeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld en het contact is ingeschakeld,

- drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op de toets **↵** of **↔** (10) tot "CLOCK OFF" resp. "CLOCK ON" op het display wordt weergegeven.
- Druk op de **< of >**-toets (8), om de weergave tussen CLOCK ON (aan) of CLOCK OFF (uit) om te schakelen.

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u op de toets **MENU** (11).

## Sound

U kunt de instellingen voor de klankkleur (lage, midden- en hoge tonen) voor alle audiobronnen (radio, CD, CD-wisselaar, AUX, verkeersinformatie en telefoon/navigatie) apart instellen. De instellingen voor de volumeverdeling (balans en fader) en X-Bass worden voor alle audiobronnen behalve voor verkeersinformatie en telefoon/navigatie gemeenschappelijk uitgevoerd. Voor verkeersinformatie en telefoon/navigatie kunt u de volumeverdeling apart instellen.

### Opmerking:

De instellingen voor de klankkleur voor verkeersinformatie en telefoon/navigatie kunnen alleen tijdens een verkeersinformatie resp. een telefoongesprek/een gesproken mededeling worden uitgevoerd.

## Lage tonen (Bass) instellen

U kunt een van de 4 basfrequenties (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz) kiezen. Bovendien kunt u voor de gekozen basfrequentie het niveau tussen -7 en +7 instellen.

### Basfrequentie en niveau instellen

- Druk op de toets **AUD** (12).
- Op het display verschijnt "BASS".
- Druk eenmaal op de toets **↶** of **↷** (10), om het submenu BASS te benaderen.
- Druk zo vaak op de toets **<of>** (8), tot de gewenste basfrequentie op het display wordt weergegeven.
- Druk op de toets **↶** of **↷** (10), om het niveau tussen -7 en +7 in te stellen.

- Druk tweemaal op de toets **AUD** (12) om het menu te verlaten.

### Opmerking:

Indien een equalizer-voorinstellingen (POP, ROCK, CLASSIC) is gekozen, is er bij de handmatige versterking van het basniveau vanaf een bepaalde instelling geen hoorbare verandering meer. Lees hiertoe de opmeringen in de paragraaf "Equalizer-voorinstellingen (Presets)".

## Middentonen (Middle) instellen

U kunt een van de 4 middenfrequenties (500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 3 kHz) kiezen. Bovendien kunt u voor de gekozen middenfrequentie het niveau tussen -7 en +7 instellen.

### Middenfrequentie en niveau instellen

- Druk op de toets **AUD** (12).
- Op het display verschijnt "BASS".
- Druk op toets **<of>** (8) dat "MIDDLE" op het display verschijnt.
- Druk eenmaal op de toets **↶** of **↷** (10), om het submenu MIDDLE te benaderen.
- Druk zo vaak op de toets **<of>** (8), tot de gewenste middenfrequentie op het display wordt weergegeven.
- Druk op de toets **↶** of **↷** (10), om het niveau tussen -7 en +7 in te stellen.
- Druk tweemaal op de toets **AUD** (12) om het menu te verlaten.

## Hoge tonen (Treble) instellen

U kunt een van de 4 hoge frequenties (10 kHz, 12 kHz, 15 kHz, 17 kHz) kiezen. Bovendien kunt u voor de gekozen hoge frequentie het niveau tussen -7 en +7 instellen.

### Hoge frequentie en niveau instellen

➤ Druk op de toets **AUD** (12).

Op het display verschijnt "BASS".

➤ Druk zo vaak op toets < of > (8) dat "TREBLE" op het display verschijnt.

➤ Druk eenmaal op de toets **T** of **V** (10), om het submenu TREBLE te benaderen.

➤ Druk zo vaak op de toets < of > (8), tot de gewenste hoge frequentie op het display wordt weergegeven.

➤ Druk op de toets **T** of **V** (10), om het niveau tussen -7 en +7 in te stellen.

➤ Druk tweemaal op de toets **AUD** (12) om het menu te verlaten.

### Opmerking:

Indien een equalizer-voorinstellingen (POP, ROCK, CLASSIC) is gekozen, is er bij de handmatige versterking van het hoge frequentieniveau vanaf een bepaalde instelling geen hoorbare verandering meer. Lees hiertoe de opmerkingen in de paragraaf "Equalizer-voorinstellingen (Presets)".

## Volumeverdeling links/rechts (Balance) instellen

Om de volumeverhouding links/rechts (balans) in te stellen,

➤ druk op de toets **AUD** (12).

Op het display verschijnt "BASS".

➤ Druk zo vaak op toets < of > (8) dat "BAL" en de actuele instelling op het display worden weergegeven.

➤ Druk op toets **T** of **V** (10) om de volumeverdeling rechts/links in te stellen.

➤ Druk op de toets **AUD** (12) om het menu te verlaten.

## Volumeverdeling voor/achter (Fader) instellen

Om de volumeverhouding voor/achter (Fader) in te stellen,

➤ druk op de toets **AUD** (12).

Op het display verschijnt "BASS".

➤ Druk zo vaak op toets < of > (8) dat "FADER" en de actuele instelling op het display worden weergegeven.

➤ Druk op toets **T** of **V** (10) om de volumeverdeling voor/achter in te stellen.

➤ Druk op de toets **AUD** (12) om het menu te verlaten.

## Voorversterkeruitgang (Preamp-Out/Sub-Out)

U kunt via de voorversterkeraansluiting (Preamp-Out) van de autoradio externe versterkers aansluiten. Bovendien kunt u op het geïntegreerde dynamische laagdoorlaatfilter van het apparaat (niveau en grensfrequentie zijn instelbaar) een subwoofer aansluiten.

Daarvoor moeten de versterkers worden aangesloten zoals beschreven staat in de gebruiksaanwijzing.

### Sub-Out-Pegel instellen

U kunt het Sub-Out-niveau in 8 stappen (0 t/m +7) instellen.

➡ Druk op de toets **AUD** (12).

Op het display verschijnt "BASS".

➡ Druk zo vaak op toets < of > (8) dat "SOUBOUT" op het display verschijnt.

➡ Druk eenmaal op de toets **↵** of **↵** (10), om het submenu SUB-OUT te benaderen.

➡ Druk op de toets **↵** of **↵** (10), om een waarde van 0 t/m +7 in te stellen.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk tweemaal op de toets **AUD** (12).

## Instellen van de Sub-Out-grensfrequentie

U kunt tussen 4 instellingen kiezen: 0 Hz, 80 Hz, 120 Hz en 160 Hz.

➡ Druk op de toets **AUD** (12).

Op het display verschijnt "BASS".

➡ Druk zo vaak op toets < of > (8) dat "SOUBOUT" op het display verschijnt.

➡ Druk eenmaal op de toets **↵** of **↵** (10), om het submenu SUB-OUT te benaderen.

➡ Druk zo vaak op de toets < of > (8), tot de gewenste frequentie op het display wordt weergegeven.

Wanneer het instellen voltooid is,

➡ druk tweemaal op de toets **AUD** (12).



## X-BASS

Met X-Bass kunt u de lage tonen bij laag volume versterken.

De gekozen X-Bass instelling werkt voor alle audiobronnen (radio, CD, CD-wisselaar of AUX).

De X-BASS-versterking kan in standen 1 t/m 3 worden ingesteld.

"XBASS OFF" betekent dat de X-BASS-functie is uitgeschakeld.

### X-BASS-versterking instellen

➔ Druk op de toets **AUD** (12).

Op het display verschijnt "BASS".

➔ Druk zo vaak op toets <of> (8) dat "X-BASS" op het display verschijnt.

➔ Druk eenmaal op de toets **↵** of **↵** (10), om het submenu X-BASS te benaderen.

➔ Druk zo vaak op de toets **↵** of **↵** (10), tot de gewenste instelling op het display wordt weergegeven.

Wanneer het instellen voltooid is,

➔ druk tweemaal op de toets **AUD** (12).

## Equalizer-voorinstellingen (Presets)

Dit apparaat beschikt over een equalizer, waarin de instellingen voor de muzieksoorten "ROCK", "POP" en "CLASSIC" al zijn geprogrammeerd.

Om een equalizer-instelling te kiezen,

➔ druk op de toets **AUD** (12).

Op het display verschijnt "BASS".

➔ Druk zo vaak op de toets <of> (8) tot "POP", "ROCK", "CLASSIC" resp. "EQ OFF" in het display verschijnt.

➔ Druk op de toets **↵** of **↵** (10), om een van de instellingen te kiezen of kies "EQ OFF" om de equalizer uit te schakelen.

Wanneer het instellen voltooid is,

➔ druk op de toets **AUD** (12).

### Opmerking:

Zonder equalizer-voorinstellingen kunt u de lage en hoge tonen tot +7 instellen.

Wanneer u een equalizer-voorinstelling (POP, ROCK, CLASSIC) heeft gekozen, dan kunt u de lage en hoge tonen alleen nog beperkt wijzigen. Zo is bijvoorbeeld bij de voorinstelling POP de hoorbare instelling van de hoge tonen nog maar mogelijk tot +3.

## Display instellen

### Displayhelderheid instellen

Wanneer uw autoradio is aangesloten zoals staat beschreven in de handleiding en uw voertuig beschikt over de betreffende aansluiting, dan volt de omschakeling van de displayhelderheid voor dag en nacht tegelijk met het in- en uitschakelen van de voertuigverlichting. De displayhelderheid kunt u voor de nacht en voor de dag in standen van 1 - 9 instellen.

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op toets **▲** of **▼** (10) dat "DIM DAY" resp. "DIM NIGHT" op het display wordt weergegeven.
- Druk op de **<** of **>**-toets (8), om het menu te openen.
- Druk op toets **<** of **>** (8) om te kiezen tussen de helderheidsstanden.

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Kleur van de displayverlichting instellen

Voor de displayverlichting kunt u een kleur uit het RGB-spectrum (rood-groen-blauw) mengen of een kleur tijdens de kleurzoekd-oorloop kiezen.

### Kleur voor de displayverlichting mengen

Om de displayverlichting op uw smaak af te stemmen kunt zelf u een kleur voor de displayverlichting mengen met de 3 basiskleuren rood, groen en groen.

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op toets **▲** of **▼** (10) dat "DISP COL" wordt weergegeven.
- Druk op de **<** of **>**-toets (8), om het menu te openen.

Het menu voor het mengen van een eigen kleur wordt weergegeven. "R", "G" en "B" worden met de actuele waarden weergegeven. De instelling voor "R" is geactiveerd.

- Druk zo vaak op toets **▲** of **▼** (10) dat het gewenste kleurtipe wordt weergegeven.
- Druk op de **<** of **>**-toets (8), om de invoermarkering achter de ander kleur te verschuiven.
- Stel de andere kleuren in volgens uw eigen wensen.

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Kleur voor de displayverlichting kiezen uit kleurzoekdoorloop

- ➡ Drukt u op de toets **MENU** (11).
- ➡ Druk zo vaak op toets **↔** of **↕** (10) dat "COL SCAN" wordt weergegeven.
- ➡ Druk op **<** of **>**-toets (8) om de kleurzoekdoorloop te starten.

Het apparaat begint de kleuren van de displayverlichting af te wisselen.

Om de momenteel ingestelde kleur te kiezen,

- ➡ drukt u op de toets **MENU** (11).

Om de zoekdoorloop opnieuw te starten,

- ➡ drukt u op de **<** of **>**-toets (8).

Wanneer u de gewenste kleur heeft gevonden,

- ➡ drukt u tweemaal op de toets **MENU** (11).

### Externe audiobronnen

Externe audiobronnen zoals bijv. draagbare CD-spelers, MiniDisc-spelers of MP3-spelers kunnen op 2 manieren op het apparaat worden aangesloten:

1. Via de AUX-ingang op de achterzijde (wanneer er geen CD-wisselaar op het apparaat is aangesloten).

#### Opmerkingen:

- Voor het aansluiten van een externe audiobron via de AUX-ingang op de achterzijde heeft u een adapterkabel nodig. Deze kabel (Blaupunkt-nr. 7 607 897 093) is verkrijgbaar bij uw Blaupunkt-vakhandel.
- In het menu moet de AUX-ingang op de achterzijde worden ingeschakeld.
- Met de **SOURCE** (3) -toets (3) kan de AUX-ingang op de achterzijde worden gekozen. Op het display wordt dan "AUX INPUT" getoond.

2. Via de front-AUX-IN-bus.

#### Opmerking:

Zodra een audiobron op de front-AUX-IN-bus is aangesloten, kan deze met de **SOURCE** (3) -toets (3) worden gekozen. Op het display wordt dan "FRONT AUX" getoond.

## AUX-ingang op de achterzijde in- en uitschakelen

- Drukt u op de toets **MENU** (11).
- Druk zo vaak op toets **↵** of **↶** (10) dat "AUX OFF" resp. "AUX ON" op het display wordt weergegeven.
- Kies tussen de opties "AUX ON" en "AUX OFF" met de **<** of **>**-toets (8).

Wanneer het instellen voltooid is,

- drukt u op de toets **MENU** (11).

### Opmerking:

Het menupunt AUX kan alleen worden gekozen, wanneer er **geen** CD-wisselaar op het apparaat is aangesloten.

## Technische gegevens

### Versterker

Uitgangsvermogen:	4 x 18 W sinus bij 14,4 V en 1% vervorming aan 4 ý
	4 x 26 W sinus vol- gens DIN 45324 bij 14,4 V aan 4 Ω
	4 x 50 W max. power

### Tuner

Golfgebied :	
FM :	87,5 - 108 MHz
MW :	531 - 1 602 kHz
LW :	153 - 279 kHz

Frequentiebereik FM:  
35 - 16 000 Hz

### CD

Frequentiebereik: 20 - 20 000 Hz

### Pre-amp out

Vier kanalen: 2 V

### Ingangsgevoeligheid

AUX-ingang:	2 V / 6 kΩ
Tel-/Navi-ingang :	10 V / 1 kΩ

**Gewicht** 1,36 kg

Wijzigingen voorbehouden

---

Bitte den ausgefüllten Gerätepass sicher aufbewahren!  
Please keep the filled-in radio pass in a safe place!  
Prière de conserver soigneusement la carte d'autoradio remplie !  
Tenete per favore il libretto di apparecchio, debitamente riempito, in un posto sicuro!  
Bewaar de ingevulde apparaatpas op een veilige plaats!  
Vänligen förvara ifyllt apparatpass på säker plats!  
¡Favor guardar el documento del aparato debidamente llenado en un lugar seguro!  
Por favor, guardar o cartão preenchido do aparelho num lugar seguro!  
Det udfyldte apparatpas opbevares et sikkert sted!  
Prosimy przechowywać metrykę radia w bezpiecznym miejscu!  
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!  
Vyplněný dokument o přístroji prosím bezpečně uschovejte!

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	<a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a>
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-46 66 700	01-46 66 706	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336	
Norway	(N) +47 64 87 89 60	+47 64 87 89 02	
Portugal	(P) 2185 00144	2185 00165	
Spain	(E) 902 52 77 70	91 410 4078	
Sweden	(S) 08-7501850	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0446	02-6130 0514	
Hungary	(H) 76 511 803	76 511 809	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 71	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-950-2528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) 0800 7045446	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

11/06 - CM-AS/SCS1 (dt, gb, fr, it, nl, sw, es, pt, dk, pl, cz, sk)

## Gerätepass

Name: **London MP37** .....

Typ: **7 647 553 310** .....

Serien-Nr: **BP** .....

 **BLAUPUNKT**

